

TerraVit fluid Multivitamine für Terrarientiere

DE

Gebrauchsanleitung

JBL TerraVit *fluid* enthält einen speziell auf die Bedürfnisse von Terrarientieren (Amphibien, Reptilien) abgestimmten Vitaminkomplex in flüssiger Form. Es wurde speziell für den Einsatz im Trinkwasser, in Badewasserbehältern oder auf Futter entwickelt, wo Pulvervitamine schlecht haften. Ein spezielles Emulsionsverfahren mit Lecithin macht alle Vitamine länger wasserstabil und voll verfügbar.

JBL TerraVit *fluid* sorgt für die Gesunderhaltung aller Terrarientiere, beugt Mangelkrankungen vor und fördert gesundes Wachstum, Freßlust und einen natürlichen Ablauf der Häutung.

Anwendung:

Vor Gebrauch kräftig schütteln!

JBL TerraVit *fluid* auf das Futter tropfen und/oder in das Trinkgefäß geben. Bei Futterarten, vor allem Insekten, wo eine Benetzung schlecht möglich ist, TerraVit *Pulver* verwenden. Vor allem bei Amphibien, deren Haut im Stoffaustausch mit dem Umgebungswasser steht, ist auch eine Zugabe zum Haltungswasser empfehlenswert.

Aufgrund der Verschiedenartigkeit der gepflegten Tiere und deren Freßgewohnheiten kann eine genaue Dosierung nicht gegeben werden.

Als Anhaltspunkt kann dienen: Etwa 10-20 Tropfen pro 100 g Futter; 10-20 Tropfen pro 100 ml Trinkwasser; 2-5 Tropfen pro 10 l Haltungswasser.

Hinweis:

Dieses Ergänzungsfuttermittel darf wegen des gegenüber Alleinfuttermitteln höheren Gehaltes an Vitamin D3 nur an Terrarientiere bis zu 20 % der Tagesration verfüttert werden. Dieser Hinweis gilt für Alleinfuttermittel mit min. 88 % Trockenmasse.

Ergänzungsfuttermittel zur Vitaminversorgung.

Art.Nr.: 71032 00 Inhalt: 50 ml e

TerraVit fluid Multivitamins for terrarium animals

UK

Instructions for use

JBL TerraVit *fluid* contains a complex of vitamins in liquid form which is specially designed to meet the needs of terrarium animals (amphibians, reptiles). It was speci-

cally designed for use in drinking water, in bathing water containers or on feed, where vitamins in powder form do not adhere well. A special emulsion process using lecithin increases the length of time that all the vitamins remain stable in water and fully available.

JBL TerraVit *fluid* promotes the health of all terrarium animals, helps prevent deficiency diseases and encourages healthy growth, increases appetite and supports the natural process of shedding the skin.

Dosage:

Shake well before use.

Put drops of JBL TerraVit *fluid* on the feed and/or in the drink container. TerraVit *Powder* should be used on feed which is difficult to moisten, such as insects. For amphibians which exchange substances through the skin with the surrounding water, we recommend adding the product to the water in which they are kept.

Due to the wide range of animals kept and their differing eating habits, an exact dosage cannot be given. As a general guide: approx. 10 - 20 drops per 100 g feed; 10 - 20 drops per 100 ml drinking water; 2 - 5 drops per 10 l terrarium water.

Note:

As this supplementary food contains a higher percentage of vitamin D3 than staple food it should only make up about 20 % of the daily food ration of terrarium animals. This applies to staple foods with a minimum of 88% dry mass.

Additional food for vitamins supply.

Art. No.: 71032 00 Contents: 50 ml e

TerraVit fluid Multivitamines pour les animaux de terrarium

FR

Mode d'emploi

JBL TerraVit *fluid* contient un complexe vitaminé liquide spécialement adapté aux besoins des animaux de terrarium (amphibiens et terrestres). Il a été spécialement conçu pour être utilisé dans l'eau à boire, dans les bas-

sins d'eau de baignade et sur la nourriture sur laquelle des vitamines en poudre ne peuvent adhérer. Un procédé d'émulsion avec de la lécithine préserve plus longtemps la stabilité des vitamines dans l'eau et leur capacité à être assimilées.

JBL TerraVit *fluid* garantit la bonne santé de tous les animaux de terrarium, protège contre les maladies dues à des carences et renforce une croissance saine, l'appétit et un déroulement naturel de la mue.

Utilisation:

Bien agiter avant l'emploi !

Mettre quelques gouttes de JBL TerraVit *fluid* sur la nourriture et/ou dans l'eau. Pour les aliments qui peuvent difficilement absorber les gouttes de liquide, comme les insectes, utiliser JBL TerraVit *Pulver* (poudre). Pour les animaux amphibies dont la peau absorbe les substances de l'eau environnante, nous recommandons aussi un apport de gouttes dans l'eau de baignade.

En raison de la grande diversité des animaux de terrarium et de différentes habitudes alimentaires, nous ne pouvons indiquer de dosage précis. On peut prendre comme référence: env. 10 à 20 gouttes pour 100 g de nourriture, 10 à 20 gouttes pour 100 ml d'eau à boire et 2 à 5 gouttes pour 10 l d'eau environnante.

Indications :

Ce complément alimentaire destiné aux animaux de terrarium, compte tenu de sa plus forte teneur en vitamine D3 par rapport aux aliments complets, ne doit pas représenter plus de 13% de la ration alimentaire quotidienne. Ceci s'applique aux aliments complets ayant une teneur minimale en matière sèche de 88 %.

Aliment complémentaire pour l'enrichissement en vitamines.

No. d'art.: 71032 00 Contenu: 50 ml e

TerraVit fluid Multivitaminepreparaat voor terrariumdieren

NL

Gebruiksaanwijzing

JBL TerraVit *fluid* bevat een nauwkeurig op de behoeften van terrariumbewoners (amfibieën, reptielen) afgestemd vitaminecomplex in vloeibare vorm. Het is speciaal ontwikkeld voor toediening via het drink- of zwemwater of op voer waaraan een poedervormig vitaminepreparaat niet blijft plakken. Dankzij het bijzondere procédé voor het bereiden van de emulsie op lecithine basis zijn

alle vitaminen langer stabiel in water en zijn ze geheel beschikbaar.

JBL TerraVit *fluid* bevordert de gezondheid van alle terrariumbewoners en voorkomt dat de dieren ziek worden als gevolg van een vitaminetekort; het wekt de eetlust op en stimuleert de natuurlijke groei en het natuurlijke proces van het vervellen.

Toepassing:

Voor gebruik goed schudden!

Druppel JBL TerraVit *fluid* op het voer en/of in het drinkwater. Bij voersoorten die niet bevochtigd kunnen worden (bv. insecten), is het toedienen van vitamines in poedervorm de voorkeur te geven, bv. van TerraVit *poeder*. Vooral bij amfibieën die in het water leven en via de huid water absorberen, is het zinvol om ook enkele druppels aan hun zwemwater toe te voegen.

Daar er zeer verschillende dieren in terrariums leven, die bovendien zeer verschillende eetgewoonten hebben, kan geen precieze dosering worden aangegeven. Als richtsnoer kunt u uitgaan van ongeveer 10-20 druppels per 100 g voer; 10-20 druppels op 100 ml drinkwater; 2 - 5 druppels op 10 l zwemwater

Aanwijzing:

Dit voedingssupplement mag vanwege het in vergelijking met compleet voer hogere gehalte aan vitamine D3 slechts worden gegeven aan terrariumdieren tot een hoeveelheid van maximaal 20% van de dagelijkse dosis. Deze aanwijzing geldt voor compleet voer met min. 88% droge substantie.

Art.nr.: 71032 00

Inhoud: 50 ml e

TerraVit fluid Plurivitaminico per animali da terrario

IT

Istruzioni per l'uso

JBL TerraVit *fluid* contiene un complesso vitaminico in forma liquida, appositamente combinato per rispondere alle esigenze degli animali da terrario (anfibi, rettili). E' stato sviluppato proprio per l'uso nell'acqua da bere, in vasche da bagno o nel mangime, dove le vitamine in polvere non tengono bene. Uno speciale procedimento emulsionante con lecitina rende tutte le vitamine pienamente disponibili e più stabili nell'acqua da bere.

JBL TerraVit *fluid* provvede alla salute di tutti gli animali da terrario, previene alle malattie di carenza e incrementa una crescita sana, l'appetito e un decorso naturale della muta.

13 71032 00 1 V01



2 1 1 3 7 1 0 1 3 2 0 0 1 1 4

Applicazione: Scuotere bene prima dell'uso!

Versare le gocce di JBL TerraVit *fluid* sul mangime e/o nel recipiente dell'acqua. In caso di mangime di difficile applicazione, come insetti, usare il preparato in polvere, TerraVit *Pulver*. Soprattutto in anfibi dove la pelle scambia sostanze con l'acqua ambientale, si consiglia anche l'aggiunta all'acqua di mantenimento.

Data la diversità degli animali curati e le loro diverse abitudini alimentari non si può proporre un dosaggio esatto. Noi consigliamo: circa 10 - 20 gocce per 100 g di mangime; 10 - 20 gocce per 100 ml d'acqua potabile; 2 - 4 gocce per 10 l d'acqua di mantenimento.

Avvertenza:

Questo mangime supplementare, per via del suo alto contenuto di vitamina D3 nei confronti dei mangimi completi, può essere somministrato solo fino al 20% della razione giornaliera. Questo vale per mangimi completi con almeno l'88 % di massa secca.

Art. n°: 71032 00 Contenuto: 50 ml e

TerraVit fluid Multivitaminer til terrariedyr

Bruksanvisning

JBL TerraVit *fluid* indeholder et multivitamin kompleks i flydende form, der er afstemt specielt efter terrariedyrs ernæringsbehov (padder, reptiler). Det er udviklet specielt til anvendelse i drikkevandet, i badebeholdere eller på foder, hvor vitaminer i pulverform har svært ved at klæbe fast. Gennem en speciel emulsionsmetode med lecitin forbliver alle vitaminer vandstabile og fuldt optagelige i længere tid.

JBL TerraVit *fluid* holder alle terrariedyr sunde og raske, forebygger mangelsymptomer og giver en sund vækst, en god appetit og en naturlig afvikling af hamskiftet.

Anvendelse:

Rystes kraftigt før brugen!

Dryp JBL TerraVit *fluid* på foderet og/eller hæld det i drikkeskålen. Ved fodertyper, først og fremmest insekter, hvor fugtning er nærmest umulig, anvendes TerraVit *Pulver*. Frem for alt anbefales det ved padder også at tilsætte lidt til vandet, hvor dyrene holdes, fordi huden har en vis stofudveksling med det omgivende vand.

På grund af at velernærede dyr er meget forskellige og har forskellige spisevaner, er det ikke muligt at angive en præcis dosering.

Som en tommelfingerregel gælder: Ca. 10-20 dråber pr. 100 g foder; 10-20 dråber pr. 100 ml drikkevand; 2-5 dråber pr. 10 l vand, dyrene holdes i.

Henvi sning:

På grund af det højere indhold af vitamin D3 sammenlignet med fuldfoder må dette tilskudsfoder kun gives til terrariedyr i en dosering på op til 20% af dagsrationen. Denne henvisning gælder for fuldfoder med min. 88% tørstof.

Art.nr.: 71032 00 Indhold: 50 ml

TerraVit fluid Multivitaminer för terrariedjur

Bruksanvisning

JBL TerraVit *fluid* innehåller ett vitamin komplex i flytande form som täcker terrariedjurens (amfibier, reptiler) speciella behov. Det har utvecklats speciellt för att användas i terrariedjurens dricksvatten, badvatten eller ovanpå fodret där vitaminer i pulverform skulle fastna dåligt. Ett speciellt emulgeringsförfarande med lecitin gör att vitaminerna hålls stabila längre i vattnet och därför står helt till förfogande.

JBL TerraVit *fluid* håller alla terrariedjur friska i längden, förebygger bristsjukdomar, främjar sund tillväxt, ökar matlusten och underlättar en naturlig ömsning.

Användning:

Omskakas kraftigt före användning!

Droppa JBL TerraVit *fluid* direkt på fodret och/eller i dricksvattnet. På sådant foder där vätskan fastnar dåligt, t.ex. insekter, används hellre JBL TerraVit *Pulver*. Framför allt för amfibier vars hud har ämnesutbyte med vattnet i sin omgivning är det fördelaktigt att tillsätta JBL TerraVit *fluid* till terrarievattnet.

Eftersom de olika arterna terrariedjur har olika matvanor är det svårt att ange en exakt dosering. Som ledtråd kan sägas: ungefär 10 – 20 droppar JBL TerraVit *fluid* per 100 g foder om dagen; 10 – 20 droppar per 100 ml dricksvatten om dagen; 2 – 5 droppar per 10 liter terrarievatten om dagen.

Observera:

På grund av en högre halt vitamin D3 jämfört med helfoder får detta fodertillskott endast utfodras till terrariedjur med upp till 20 % av dagsrationen. Denna anmärkning gäller för helfoder med minst 88 % torrstans.

Artikelnr: 71032 00 Innehåll: 50 ml e

TerraVit fluid Multivitaminas para animales de terrarios

Instrucciones para el uso

JBL TerraVit *fluid* contiene un complejo vitamínico en forma líquida adaptado especialmente a las necesidades de los animales de terrarios (anfibios, reptiles). Se desarrolló especialmente para aplicarlo en agua potable, en los recipientes para el agua de baño o en la comida, donde las vitaminas en polvo no adhieren muy bien. Un proceso especial de emulsificación con lecitina permite que todas las vitaminas sean estables al agua por mayor tiempo y estén completamente a la disposición.

JBL TerraVit *fluid* garantiza el sano mantenimiento de todos los animales de terrarios, previene enfermedades por deficiencias y fomenta el sano crecimiento, el apetito y la evolución natural de la descamación.

Aplicación:

¡Agítese bien antes de usar!

Aplicar JBL TerraVit *fluid* por gotas en la comida y/o aplicarlo en el recipiente de beber. En tipos de alimento donde un humedecimiento no es posible, especialmente insectos, aplicar el polvo TerraVit *Pulver*. Especialmente para los anfibios, cuyas pieles intercambian sustancias con el agua del medio ambiente, se recomienda dar una dosis al agua donde se mantienen.

Debido a la diversidad de los animales cuidados y de sus costumbres de alimentación, no se puede indicar una dosificación exacta. Como base de referencia pueden considerarse los siguientes valores: Aprox. 10-20 gotas por cada 100 g de alimento; 10-20 gotas por cada 100 ml de agua potable; 2-5 gotas por cada 10 l de agua de mantenimiento.

Nota:

Debido al mayor contenido de vitamina D3 en relación con el alimento completo, este alimento complementario sólo debe darse de comer a las animales de terrarios en una cantidad de, como máximo, un 20 % de la ración diaria de alimento. Esta advertencia vale para alimentos completos con un mín. de 88 % de materia seca.

Art. N°. 71032 00 Contenido: 50 ml e



JBL GmbH & Co KG
D-67141 Neuhofen/Pfalz
Made in Germany

ES TerraVit fluid PT Multivitaminas para animais de viveiro

Instruções para o uso

JBL TerraVit *fluid* contém, em forma líquida, um complexo de vitaminas especialmente adaptado às necessidades de animais criados em viveiros (anfíbios, répteis). Este produto foi desenvolvido especificamente para o uso na água para beber, nos recipientes da água de banho ou sobre a ração dos animais, na qual as vitaminas em pó não se pegam muito bem. Um processo de emulsão especial com lecitina aumenta a estabilidade de todas as vitaminas na água e faz com que elas sejam integralmente disponíveis.

JBL TerraVit *fluid* garante a saúde de todos os animais de viveiro, previne doenças causadas por carência e fomenta o crescimento sadio, a vontade de comer, assim como um processo natural de mudança da pele.

Aplicação:

Agitar bem antes de usar!

Gotejar a quantidade necessária de JBL TerraVit *fluid* sobre a ração e/ou na água para beber. Recomendamos o uso de TerraVit *em pó* para determinados alimentos, particularmente no caso de insetos, onde a aplicação do líquido é muito difícil. Sobretudo no caso de anfíbios, cuja pele se encontra num processo de permuta de substâncias com a água que os rodeia, convém usar o produto também na água de banho.

Devido à diversidade dos animais criados no viveiro e aos seus diferentes hábitos de alimentação, não é possível indicar uma dosagem exacta. As quantidades indicadas a seguir podem servir como referência: aprox. 10-20 gotas por cada 100 g de ração; 10-20 gotas para 100 ml de água para beber; 2-5 gotas para cada 10 l de água de banho.

Nota:

Dado que esta ração complementar contém uma quantidade maior de vitamina D3 que outras rações completas, ela só deverá ser oferecida as animais de viveiro numa quantidade que corresponda a até 20% de sua ração diária. Esta nota refere-se a rações completas com um teor em massa seca de no mín. 88%.

Art.n.º: 71032 00 Conteúdo: 50 ml e